

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailConliere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

22906996

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.11.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Verif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004540801

416

AG/SSH-PLM2

+3694588128

24466

271650

Alexandra Polcsik

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co.
Autocarro/ StandardKUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
245,2 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

184,1 kg

21 Imballo/
Packing

16 NOV 2022

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

14537634

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"

300160

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imballo
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
ms. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10

2500191200

L-05029-0G13-68#Z Double
Cl.S1.
Cilindro disinnesto centrale
083105514-0000-71

312

550004540801

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0035967524 312 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria

18327764
5d284016

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	386346376	184,1 KG	245,2 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03	
			Mat.No.	083105514-0000-71		

Quantity: 312 PZ
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 312

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 1

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 16.11.22

Firma: Q.

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109160010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 HU-9700 Szombathely			Lieferanten-Nr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 14537634			CMR														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2022 ; RO 18517892 Sebes Str Ciocârlei, Nr.8 ALBA - ROMÂNIA																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 09.11.2022			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0022906996						7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 PAL03			8 Art der Verpackung Kind of Package automotive			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods parts			10 Statistiknummer Statistic Number 87089390			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 245,20		
Summe:			1 Colli			245,20			1,455														

Bzs. Nr.9	Gefahrzettel-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.	AG/SSH-PLL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:	14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	Nem EKÁER köteles szállítvány! KUEHN + NAGEL S.r.l. 213.
					21 Ausgefertigt in Szombathely am at 09.11.2022 22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely 23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2022 ; RO 18517892 Sebes Str Ciocârlei, Nr.8 ALBA - ROMÂNIA 24 Gut empfangen Modugno (BA) Datum Date 16 NOV 2022 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB35CYK AB92CYK Anhänger 28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				

Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---	---